

GMINA SKALBMIERZ
28 - 530 Skalbmierz
ul. T. Kościuszki 1
tel. 41 35 29 085
P 291009063; NIP 605-002-00-60

Skalbmierz, 10.06.2020 r.

INFORMACJA
dla Wykonawców

Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

„Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Skalbmierz” w formule „zaprojektuj i wybuduj” etap II i III oraz remont/przebudowa ujęcia wody w m. Rosiejów i zbiorników wody w m. Tempoczków Kolonia

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 2, 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 zwanej dalej ustawą) udziela odpowiedzi na zadane pytania.

Pytanie 1

Proszę o potwierdzenie, że zgodnie z PFU Zamawiający będzie wymagał, żeby producent oczyszczalni legitymował się certyfikatem ISO 9001 i ISO 14001?

Odpowiedź:

Zgodnie z pkt 1.2.3. PFU

Pytanie 2

Proszę o potwierdzenie, że zgodnie z PFU Zamawiający dopuści wyłącznie oczyszczalnie wyposażone w urządzenia sterujące i elektrozawory czy dopuści również oczyszczalnie w nie niewyposażone?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści wyłącznie oczyszczalnie wyposażone w urządzenia sterujące i elektrozawory.

Pytanie 3

Proszę o potwierdzenie, że zgodnie z PFU Zamawiający wymaga oczyszczalni, które zgodnie z deklaracją właściwości użytkowych/raportem z badań na zgodność z normą 12566-3 oczyszczają ściek w zakresie BZT5, zawiesiny, Chzt, azotu ogólnego i fosforu do wartości określonych na stronie 14 PFU.

Odpowiedź:

Zgodnie z pkt 2.2. PFU Wszystkie pojedyncze systemy dla oczyszczonych ścieków muszą legitymować się najwyższymi dopuszczalnymi wartościami wskaźników zanieczyszczeń zgodnymi z MINISTRA GOSPODARKI MORSKIEJ I ŻEGLUGI ŚRÓDLĄDOWEJ1) z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. z 2019r. poz. 1311):

a)pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5) – 25 mg O2/l

b)chemiczne zapotrzebowanie tlenu (ChZTCr) – 125 mg O2/l

c)zawiesina ogólna – 35 mg/l

d)azot – 15 N/l

e)fosfor ogólny – 2 mg P/l

zawartymi w dostarczonym raporcie.

Pytanie 4

Proszę o dopuszczenie oczyszczalni jednozbiornikowej, w które procesy mechaniczne i biologiczne odbywają się w jednym zbiorniku.

Odpowiedź:

Zgodnie z pkt 2.2. PFU Dopuszcza się stosowanie systemów, w których skład wchodzi wydzielone osadniki gnilne i reaktory biologiczne lub urządzenia zblokowane, w których procesy oczyszczania mechanicznego i biologicznego realizowane są w jednym zbiorniku lecz w oddzielnych komorach.

Nie dopuszcza się stosowania systemów w których procesy oczyszczania mechanicznego i biologicznego realizowane są w jednym zbiorniku (komorze).

Pytanie 5

Proszę o potwierdzenie że zgodnie z PFU i w trosce o koszty funkcjonowania przydomowych oczyszczalni ścieków i w związku z treścią normy 12566-3, która obliuguje do określenia w raporcie z badań na zgodność ze wskazaną normą informacji o usuniętym osadzie w trakcie badań, że Zamawiający będzie wymagał w raporcie skuteczności oczyszczania informacji o braku konieczności usuwania osadu w trakcie badań? Informacja, że w trakcie badań była konieczność usuwania osadu świadczy, że oczyszczalnia wymaga usuwania osadu w okresie 38 tygodni +okres wpracowania oczyszczalni, czyli tyle ile trwają badania.

Odpowiedź:

Potwierdzenie znajduje się w pkt 2.2 PFU.

Pytanie 6

Proszę o dopuszczenie oczyszczalni bez wewnętrznej cyrkulacji złoża i z jedną komorą tlenową plus dwiema beztlenowymi tj. osadnik wstępny, reaktor i osadnik wtórny oraz bez filtrów w osadniku wstępnym i komorze osadu czynnego. Dla Zamawiającego powinien być ważny efekt oczyszczania, który został sprecyzowany, a nie sposób jego osiągnięcia.

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisem w pkt 2.2. PFU Do budowy należy zastosować oczyszczalnie ścieków pracujące w układzie technologicznym składającym się z ustawionych szeregowo komór realizujących następujące procesy jednostkowe:

- a)osadnik wstępny (komora beztlenowa)
- b)złoże biologiczne (komora tlenowa)
- c)osad czynny (komora tlenowa)

Pytanie 7

Czy Zamawiający będzie wymagał, żeby w celu zapewnienia szczelności, nadbudowy/kominy rewizyjne były trwale zespawane z korpusem zbiornika oczyszczalni?

Odpowiedź:

Tak

Pytanie 8

Czy Zamawiający dopuszcza częstokroć niezapewniające szczelności, łączenie kominów rewizyjnych ze zbiornikiem oczyszczalni na wkręty, śruby i uszczelki gumowe?

Odpowiedź:

Nie, nadbudowy/kominy rewizyjne muszą być trwale zespawane a korpusem zbiornika oczyszczalni dodatkowa nadstawka komina rewizyjnego może być łączona z zastosowaniem uszczelek gumowych zapewniających szczelność.

Pytanie 9

Czy Zamawiający dopuszcza oczyszczalnie oparte o zbiornik składający się ze zbiorników monolitycznych wykonanych metodą rotacyjną/rozdmuchu, które zostały nadstawione jeden na drugi i trwale połączone poprzez spawanie?

Odpowiedź:

Zbiorniki mają być zgodne z zapisami w pkt 2.2 PFU

Pytanie 10

Czy Zamawiający dopuszcza, aby gwarancja nie obejmowała wad powstałych na skutek: siły wyższej, normalnego zużycia (np. materiałów eksploatacyjnych typu filtry, membrany, dyfuzory) oraz szkód wynikłych z winy użytkownika?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza, aby gwarancja nie obejmowała wad powstałych na skutek siły wyższej oraz szkód wynikłych z winy użytkownika.

Pytanie 11

W związku z treścią normy 12566-3+A2:2013 producent może (punkt 6.6) tj. [...] Class A1 without the need for testing (CWT), when meeting the requirements, specified in 6.6.2 [...] - zadeklarować klasę A1 reakcji na ogień bez badań, przy spełnieniu warunków określonych w normie lub, „In most cases Class E is considered to be sufficient as a minimum regulatory requirement for the reaction to fire performance of units used in buried (i.e. underground) applications.” - zadeklarować minimum klasę E na podstawie badań. Prosimy o potwierdzenie, że w związku z treścią normy oraz wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 25 marca 2010 r. (KIO/UZP 313/10) „Jeżeli możliwy jest opis przedmiotu zamówienia z zastosowaniem Polskich Norm, o których mowa w art. 30 ustawy Pzp, zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia w sposób sprzeczny z właściwymi normami (...)”, dla przydomowych oczyszczalni ścieków tj. dla urządzeń montowanych w gruncie (podziemnych) Zamawiający będzie wymagał raportu reakcji na ogień, potwierdzającego minimum klasę E odporności na ogień, a dla oczyszczalni spełniających wymagania klasy A1 nie będzie wymagał raportu reakcji na ogień?

Odpowiedź:

Zamawiający będzie wymagał dołączenia do oferty kompletnych raportów z badań wykonanych w laboratorium notyfikowanym, na okoliczność zgodności oczyszczalni z normą PN EN 12566-3:2005+A1:2013.

Pytanie 12

Prosimy o potwierdzenie, że z uwagi na wymóg monolityczności zbiorników, Zamawiający nie dopuszcza wszystkich zbiorników spawanych, w tym z rur ze spawanym dnem?

Odpowiedź:

Nie dopuszcza się zbiorników skręcanych, zgrzewanych lub spawanych z uwagi na to, że mogą ulec niekontrolowanemu rozszczelnieniu.

Pytanie 13

Zgodnie z SIWZ inwestycja jest objęta dofinansowaniem ze środków operacji typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020.

Prosimy o potwierdzenie, że w związku z powyższym, a przede wszystkim w trosce o spełnienie warunków dofinansowania Zamawiający będzie wymagał dołączenia do oferty kompletnych raportów z badań na zgodność z normą 12566-3 jako dowód zgodności oferowanych oczyszczalni? Podkreślamy, że brak wymogu przedstawienia dowodu zgodności z normą, a co za tym idzie brak możliwości weryfikacji oczyszczalni pod kątem zgodności, naraża Zamawiającego na utratę dofinansowania - tylko kompletne raporty wystawione przez niezależną jednostkę notyfikowaną są gwarantem legitymowania się oczyszczalni zgodnością z normą.

Nadmieniamy, że zgodnie z paragrafem 4 ust 11 ROZPORZĄDZENIA MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI z dnia 14 lipca 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020

§ 4. Pomoc jest przyznawana na operację, która, oprócz warunków określonych w Programie Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 oraz w ustawie z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, zwanej dalej „ustawą”, spełnia następujące warunki

11) będzie zgodna z przepisami Unii Europejskiej określającymi wymagania dotyczące oczyszczania ścieków, a w przypadku operacji dotyczących przydomowych oczyszczalni ścieków – również zgodnie z normami EN 12566 określającymi wymagania w zakresie przydomowych oczyszczalni ścieków, udostępnionymi na stronie internetowej administrowanej przez Europejski Komitet Normalizacyjny;

Odpowiedź:

Zamawiający będzie wymagał przedmiotowych dokumentów zgodnie z zapisem 23.1.5.SIWZ tj. Wymagane dokumenty potwierdzające zaoferowane oczyszczalnie.

wspomnianym raportem można montować jedynie na mniejszej głębokości, co w efekcie skutkuje koniecznością zastosowania przepompowni ścieków surowych, a co za tym idzie dodatkowymi kosztami inwestycyjnymi, a także eksploatacyjnymi tj. koszty energii elektrycznej, a przede wszystkim koszty wymiany pompy w przypadku jej awarii.

Odpowiedź:

W związku z prowadzonym postępowaniem w formule zaprojektuj i wybuduj to na Wykonawcy będzie spoczywało określenie warunków technicznych panujących na gruncie zgodnie z PFU. Zamawiający dopuszcza możliwość montażu pompowni ścieków surowych co znajduje odzwierciedlenie m.in. na str. 24 PFU. Zamawiający nie przewiduje ponoszenia dodatkowych kosztów z tym związanych. Koszt projektu takiego rozwiązania jak i koszt montażu pompowni ścieków surowych Wykonawca winien oszacować wg własnego doświadczenia i uwzględnić w ofercie.

Pytanie 22

Czy Zamawiający dopuszcza wyłącznie oczyszczalnie pracujące w technologii hybrydowej osadu czynnego i złoża fluidalnego (zawieszonego)?

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza wszystkie przydomowe oczyszczalnie biologiczne, które spełniają wymagania normy PN-EN 12566-3:2005+A2: 2013 działające w technologii osad czynny, wspomagany dodatkowym złożem biologicznym (stałym lub fluidalnym).

Pytanie 23

Czy Zamawiający w związku z wymogiem monolityczności zbiorników uzna oczyszczalnie oparte o zbiornik, który powstał z dwóch zbiorników monolitycznych poprzez nadstawienie jeden na drugi i zesparanie?

Odpowiedź:

Zbiorniki mają być zgodne z zapisami w pkt 2.2 PFU

Pytanie 24

Czy Zamawiający wymaga 10-letniej gwarancji producenta przydomowej oczyszczalni obejmującej sam zbiornik czy również dmuchawę i całe sterowanie?

Odpowiedź:

Minimalny i maksymalny okres gwarancyjny określony został w SIWZ i dotyczyć ma wszystkich wykonanych robót i zamontowanych urządzeń, 10-letnia gwarancja producenta przydomowej oczyszczalni obejmować ma sam zbiornik.

Pytanie 25

Na jakiej podstawie Zamawiający ogranicza konkurencję formułując zapis "Zbiorniki oczyszczalni ścieków wykonane powinny być jako zbiorniki monolityczne z PEHD formowanych metodą wtlaczania z rozdmuchem." Upriejnie informuję, że monolityczne zbiorniki z PEHD zgodnie z normą można również produkować metodą rotacyjną. Proszę o jej dopuszczenie.

Odpowiedź:

Zamawiający nie ogranicza konkurencji i dopuszcza wykonanie zbiorników monolitycznych innymi metodami formowania.

Marek Juszczyk

14 Juszczyk

Burmistrz Miasta i Gminy Skalmierz